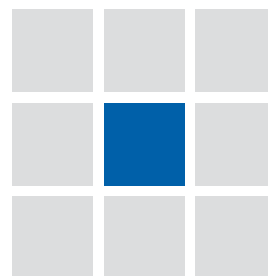


Městský tunel v Českém Krumlově

Český Krumlov Urban Tunnel



CONSULTING
ENGINEERS



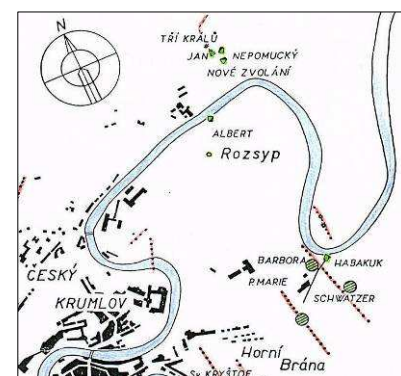
Objížďková ulice na silnici II/157 v Českém Krumlově, která byla vybudována v roce 1964 jako jeden z prvních městských obchvatů v jižních Čechách, prochází skalním zářezem na okraji břehu Vltavy. Její náhradou by se měl stát navrhovaný tunel. Nově navržený most a tunel má odlehčit předpokládanému nárůstu dopravy, odklonit tranzitní dopravu dále od historického centra a snížit hlukovou zátěž na památkově chráněnou zónu zapsanou do Seznamu světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.

Objížďková Street (By-pass Street) on II/157 road in Český Krumlov, leading in a rock cut on the Vltava River bank, which was built in 1964 as one of the first town by-passes in Southern Bohemia. The tunnel being proposed should replace this road alignment. New bridge and tunnel is intended to reduce anticipated traffic flow, divert transit traffic further from the centre and reduce noise pollution in the heritage zone inscribed on the UNESCO World Heritage List of cultural and natural properties.



Navrhovaný tunel je součástí studie obchvatu městského centra Českého Krumlova. Studie seznamuje všechny účastníky výstavby s problematikou podzemního stavitelství. Návrh je zajímavým příkladem okolností předcházejících realizaci městského tunelu mimo tradiční oblasti realizace velkých projektů – na dálnicích a ve velkých městech, v Praze a v Brně – v podmínkách menšího města, které je ale velmi atraktivní z hlediska turistického ruchu. Výsledné řešení je kompromisem mezi technickými a bezpečnostními nároky na výstavbu a provoz tunelu a stísněnými podmínkami městského intravilánu se složitými geografickými poměry.

Designed tunnel is a part of feasibility study for Český Krumlov city center by-pass. The study introduces all construction participants into difficulties of underground constructions. This project is an interesting example of circumstances before realisation of an urban tunnel apart from traditional implementation of large projects – on motorways and in big cities, Prague and Brno – in conditions of a small city, interesting for tourism. The resulting design is a compromise of technical and safety demands for construction and operation of the tunnel in straitened urban area within difficult geographical conditions.



Nákres důlních děl v okolí zájmového území.
Diagram of mine workings in the vicinity of the area of operations.



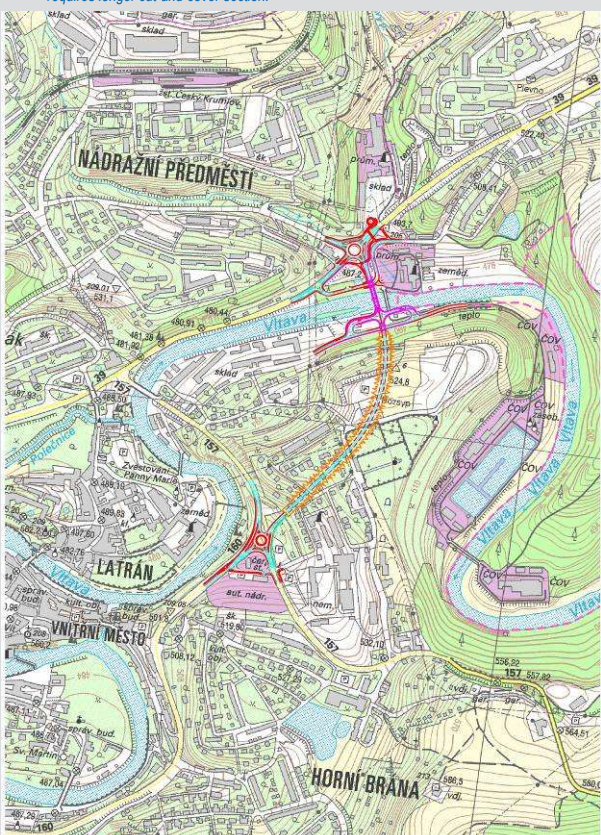
Jižní portál (vpravo) se stávající křižovatkou u nemocnice. Mírný svah s deluvialními sedimenty vyžaduje provedení delšího hloubeného úseku v otevřeném stavební jámě.
Southern portal with the existing intersection. Moderate slope covered with deluvial sediments requires longer cut-and-cover section.



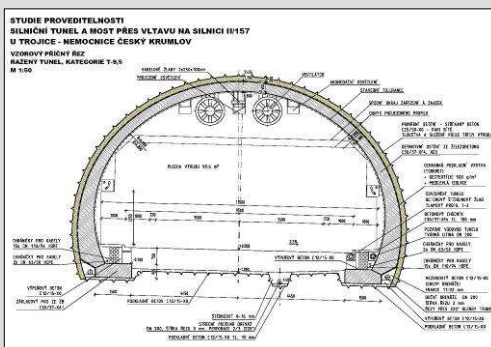
Provizorní most u severního portálu. Strmý svah nad řekou poskytuje dobré podmínky pro zahájení ražby.
Temporary bridge above the bank of the Vltava River provides suitable conditions for tunnel excavation beginning.



Vizualizace severního portálu. Vzdálenost od břehu Vltavy a požadavky na budoucí využití tohoto prostoru sebou nese velmi složité řešení křižovatek těsně před portálem.
Visualisation of the Northern portal. The distance from the Vltava river bank and requirements for future space utilisation calls for very complicated design of intersections before the tunnel portal.



Letecký snímek Českého Krumlova s vyznačením trasy tunelu.
Aerial photo of Český Krumlov with the tunnel route layout.



Vzorový příčný řez tunelu s vyznačením základních prvků geometrického řešení ostění, silniční kategorie a bezpečnostního a technického vybavení tunelu.
Typical tunnel cross-section with plot of basic geometrical design, road category and safety and technical equipment of the tunnel.

Přehledná situace stavby. S výstavbou tunelu souvisí řešení křižovatek na omezeném prostoru před oběma portály.
General plan view. The tunnel construction is connected with design of intersections on limited space in front of both portals.



IKP Consulting Engineers, s.r.o.

Jankovcova 1037/49

170 00 Praha 7

Brojova 2113/16

326 00 Plzeň

U Malše 1805/20

370 01 České Budějovice

